

**GESETZESTECHNISCHE  
RICHTLINIEN (GTR)**

**DIRECTIVES SUR LA  
TECHNIQUE LÉGISLATIVE (DTL)**

**DIRETTIVE DI TECNICA  
LEGISLATIVA (DTL)**

**DIRECTIVES SUR LA TECHNIQUE LÉGISLATIVE (DTL)  
DIRETTIVE DI TECNICA LEGISLATIVA (DTL)**



 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundeskanzlei BK  
Chancellerie fédérale ChF  
Cancelleria federale CaF  
Chanzlia federala ChF

# Indice

**Decreti di stanziamento**

**3**

**Indice**

**4**

# 1 Decreti di stanziamento

211\* Per le formule ricorrenti nei decreti di stanziamento occorre rifarsi ai modelli seguenti:

Per l'acquisto / l'edificazione / la costruzione / ... di ... è stanziato un credito [ad es. d'impegno, quadro o complessivo] di ... .

oppure

Per la continuazione del ... è stanziato un credito ... di ... per una durata minima di ... .

\* Testo modificato dal gruppo di coordinamento DTL con decisione del 26 apr. 2018.

211a\* Nei decreti concernenti crediti d'impegno limitati nel tempo e limiti di spesa occorre indicare le stime del rincaro su cui ci si è basati per determinare gli importi; si può rinunciare a questa indicazione in singoli casi motivati e previa consultazione dell'Amministrazione federale delle finanze. La disposizione va riportata in un articolo o capoverso distinto e formulata conformemente all'esempio seguente:

L'importo del credito d'impegno si fonda sull'indice nazionale dei prezzi al consumo di dicembre 2017 (pari a 100,8 punti; dicembre 2015 = 100 punti) e sulle seguenti stime del rincaro:

- a. 2018: +0,3 %;
- b. 2019: +0,7 %;
- c. 2020: +0,5 %;
- d. 2021 e anni seguenti: + 1,0 % all'anno.

\* N. marg. introdotto dal gruppo di coordinamento DTL con decisione del 26 apr. 2018.

# Indice

## - 2 -

211 3  
211a 3

## - D -

decreti federali (tipi di) 3